

# Gazette

---

Gesichter schreiben Geschichten



AUGENOPTIK  
TRACHSEL

BRILLEN KONTAKTLINSEN OPTOMETRIE

# JURA

E Y E W E A R





## Erkenntnisse

Die vergangenen Monate sind an uns allen nicht spurlos vorbeigegangen. Wir alle waren in irgendeiner Form mit veränderten Bedingungen und Lebensumständen konfrontiert. Welche Erkenntnisse konnten wir dabei machen?

Lange Bildschirmzeiten waren schon vor der aktiveren Nutzung des Homeoffice für viele Menschen in ihrem Berufsalltag eine Realität. Aufgrund vieler Rückmeldungen während der letzten Monate konnten wir aber feststellen, dass die Belastung der Augen durch zum Teil fast ununterbrochene Nutzung elektronischer Geräte weiter zugenommen hat.

Die Brillenglashersteller sind dabei nicht untätig geblieben. Aktuell gibt es unterschiedliche Glastypeen, mit denen je nach konkreter Situation auch über lange Zeit entspannt gearbeitet werden kann. Lesen Sie mehr in dieser Ausgabe dazu.

In zahlreichen Gesprächen mit Kundinnen und Kunden stellte ich auch ein wachsendes Bedürfnis nach regional und nachhaltig produzierten Produkten fest. Die Tiroler Brillen-Manufaktur «ROLF» fertigt seit vielen Jahren wunderschöne Holzbrillen. Ihre neueste Entwicklung ist aber eine Brille aus dem 3D-Drucker, die aus dem Pulver der Rizinusbohne gefertigt wird. Nachhaltigkeit, neueste Fertigungstechnologie und ein stilsicheres Design gehen hier Hand in Hand.

Seit Jahren bieten wir in unserem Geschäft die von uns selber entworfene Brillenkollektion Manos an. Nun hat die Kollektion für deren Entstehungsprozess eigene Räumlichkeiten erhalten. Im Badener Merker-Areal, in dem das Handwerk eine lange Tradition hat, konnten wir das «Atelier Manos» einrichten und den Brillen somit eine kreative Stätte für deren Entwicklung geben.

Lesen Sie in dieser Kundenzeitung von all diesen Entwicklungen und lassen Sie sich vor Ort in unserem Fachgeschäft kompetent beraten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Es grüsst Sie herzlich

Martin Trachsel

---

### IMPRESSUM

**HERAUSGEBER** Augenoptik Trachsel, Nussbaumen / [www.augenoptik-trachsel.ch](http://www.augenoptik-trachsel.ch)

in Zusammenarbeit mit OptiCoach GmbH, Riehen / [www.opticoach.ch](http://www.opticoach.ch)

**REDAKTION / GESTALTUNG** Wessinger und Peng GmbH, Zürich / [www.wessingerundpeng.com](http://www.wessingerundpeng.com)

**DRUCK** Vogt-Schild Druck AG, Derendingen / [www.vsdruck.ch](http://www.vsdruck.ch)

gedruckt in der  
schweiz



**ROLF**  
SPECTACLES

**SUBSTANCE**  
KOLLEKTION

[www.rolf-spectacles.com](http://www.rolf-spectacles.com)



# **BRILLEN AUS BOHNEN**

## **Kein Witz!**

Mit den Brillen aus Bohnen entdeckt die Firma Rolf aus Tirol, ursprünglich ganz auf Holzbrillen spezialisiert, einen ganz neuen pflanzlichen Rohstoff, der vor allem durch seine Nachhaltigkeit überzeugt.

Die klassischen Kunststoffbrillen aus Celluloseacetat oder Metallbrillen sind wohl am weitesten verbreitet. Doch jetzt gibt es eine ganz neue Kollektion von ROLF, die ganz im Zeichen der Pflanzenkraft steht. Ausgangsbasis ist ein Pulver, das aus dem sogenannten Wunderbaum gewonnen wird. Damit wird die Brille nicht nur nachhaltiger und fügt sich in den natürlichen Kreislauf ein, sondern verfügt auch über ein sehr flexibles und hautverträgliches Material.

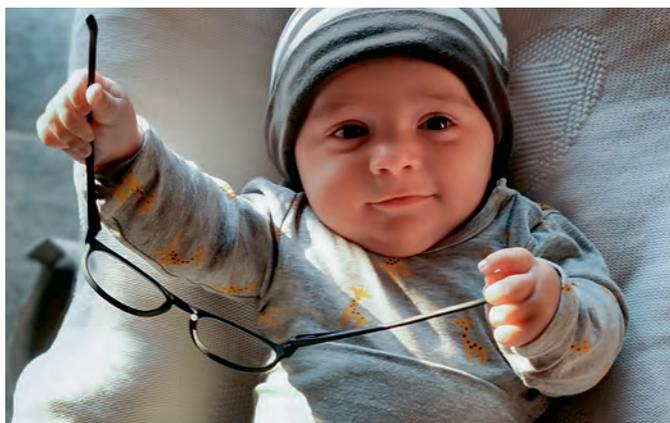


### DER WUNDERBAUM

Die Pflanze, die aus der Gattung der Wolfsmilchgewächse stammt, wird in trockenen Gebieten ganz ohne Gentechnik angebaut, konkurriert nicht mit Nahrungspflanzen und wächst enorm schnell nach. «Während Fichten oder Buchen nur um wenige Zentimeter im Jahr grösser werden, schafft der Wunderbaum 6 Meter in nur 4 Monaten und treibt jedes Jahr neu aus», erzählt Gründer und Visionär Roland Wolf.

### HERGESTELLT IM 3D-DRUCKER

Die Produktion beginnt mit einem innovativen High-Tech-3D-Druckverfahren und endet mit handgefertigter Feinarbeit, welche die Brillen in ein zeitgemässes, nachhaltiges Designerkunstwerk verwandelt. Dabei entstanden bereits 23 verschiedene Substance Modelle. Sie sind jeweils in 6 schlichten Farben erhältlich, feine Konturen, dünne Bügelansätze und strategisch platzierte Rundungen machen jede Brille zu einem schönen und zugleich funktionalen Accessoire mit höchstem Tragekomfort.



### FLEXLOCK FÜR EXTREME BIEGBARKEIT

Auch die Brillen der neuen Substance Kollektion verfügen über das preisgekrönte Flexlock-Gelenk von ROLF. Es lässt sich mittels 3D-Technologie einfach mitdrucken, so kann die Brille in einem Zug gefertigt werden und braucht keine zusätzlichen Teile. Dadurch befindet sich auch kein Metall an der Brille und ist so auch hautverträglich für Allergiker. Grösster Vorteil des Flexlock-Scharniers ist seine Flexibilität, wodurch die Brille Stösse leicht abfedern kann. Zudem ist auch das neue Material der Substance Kollektion sehr biegsam und macht die Brille dadurch sehr bruchresistent.

# HINGUCKER

Geschichten, die sprichwörtlich ins Auge stechen oder die Augen öffnen:  
Unsere Top Five der spannendsten Filme, Bücher und Serien  
rund ums Thema Optik.



## 1 Perfect Sense: Sinneswandel

Eine seltsame Krankheit beraubt Betroffene nach und nach ihrer Sinne: Geruch, Geschmack, Tastsinn, Gehör und schließlich das Augenlicht. Inmitten dieses katastrophalen Settings lernen sich Gourmetkoch Michael (Ewan McGregor) und Epidemiologin Susan (Eva Green) kennen und lieben. Eine bedrückende und dennoch fantastische Liebesgeschichte – die seit Corona noch näher geht ...

## 2 Mein Name sei Gantenbein: Extrablind

Ein Klassiker der Schweizer Literatur und dennoch zu oft im Bücherregal verstaubt: Max Frischs Hauptfi ur schlüpft in diverse Identitäten, er «probiert Geschichten an wie Kleider». Unter anderem die des Theo Gantenbein, der seine Blindheit vortäuscht, um über wichtige Details seiner Beziehung im wahrsten Sinne des Wortes hinwegzusehen. Ein zeitlos grandioser Roman über Identität und Erwartung.

## 3 Seeing Things: Gar nicht kindisch

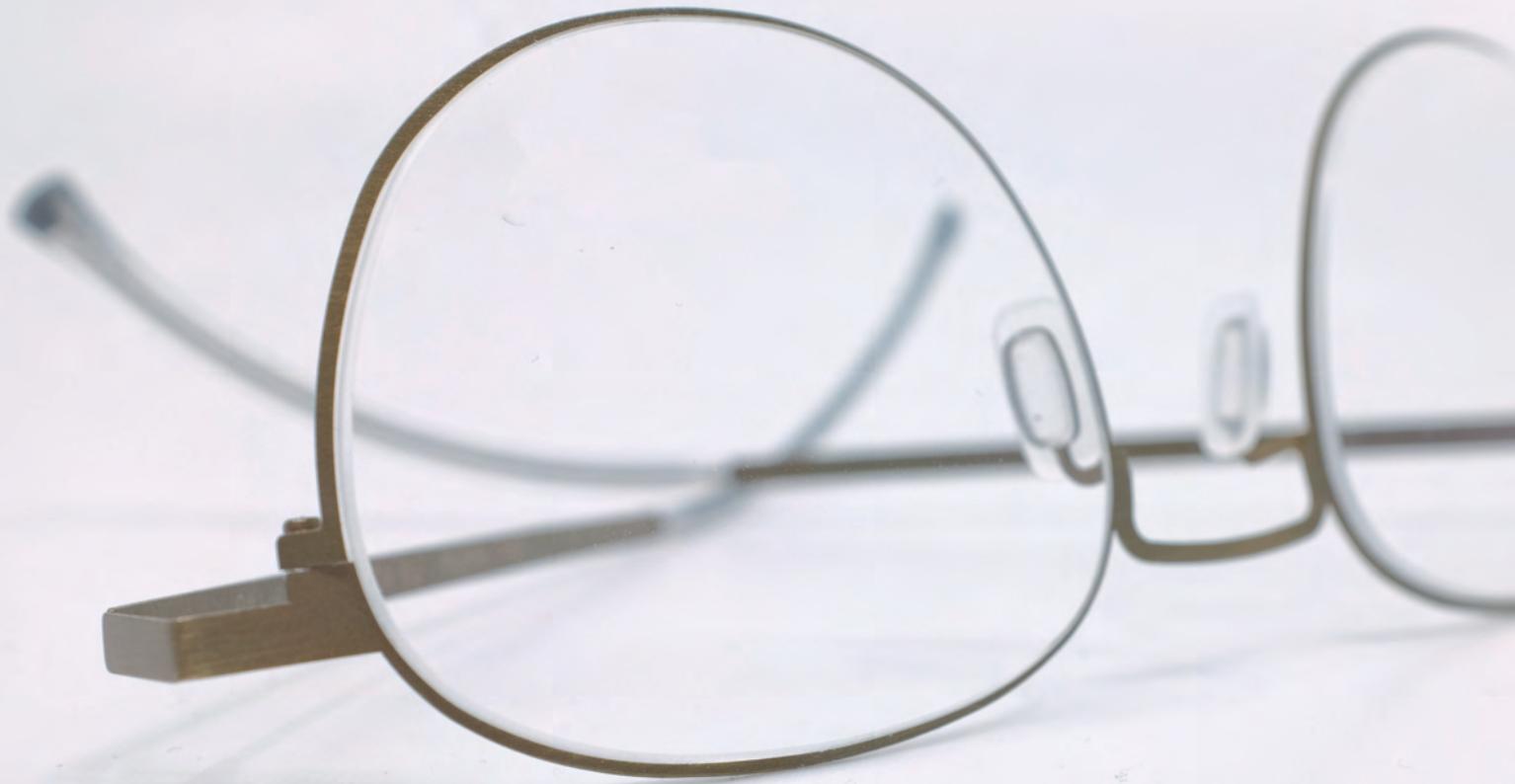
Wie bringt man Kindern die ursprüngliche Faszination der Fotografie nahe? Diese Frage stellte sich wohl auch der weltberühmte Fotograf Joel Meyerowitz – und machte daraus ein wunderbares Kinderbuch. Seite für Seite wird die Magie der Fotografie weitab von Instagram und Smartphone-Bildern den jungen Lesern nähergebracht. Ein wunderbares (Vor-)Lesebuch!

## 4 National Bird: Von oben herab

Was geht in Menschen vor, die vom Computer aus Krieg führen und ihre Angriffe aus weiter Ferne mit Drohnen ausführen? Der Dokfilm wirft einen eindrücklichen Blick auf die Erfahrungen und Schicksale dreier Air-Force-Veteranen, die ihr Schweigen über ihre Einsätze brechen. Eine Protagonistin tritt sogar eine Reise in ein von ihr angegriffenes Land, Afghanistan, an. Ein verstörendes und eindrücklich gefilmtes Dok-Kunstwerk mit verblüffenden Wendungen.

## 5 Gin Gwai / The Eye: Visionärer Horror

Nach einem fürchterlichen Überfall erblindet die Hauptfi ur, ihr Augenlicht kann nur durch eine sogenannte Keratoplastik (Hornhauttransplantation) gerettet werden. Was nach Happy End klingt, ist der Anfang einer grausigen Horror-Geschichte. Denn die neuen Augen bringen nebst Augenlicht auch grauenhafte Visionen mit sich. Grusliger Horror made in Hongkong. Im US-Remake aus dem Jahr 2008 ein wenig leichter verdaulich – aber auch nichts für schwache Nerven!



MANOS



# MANOS

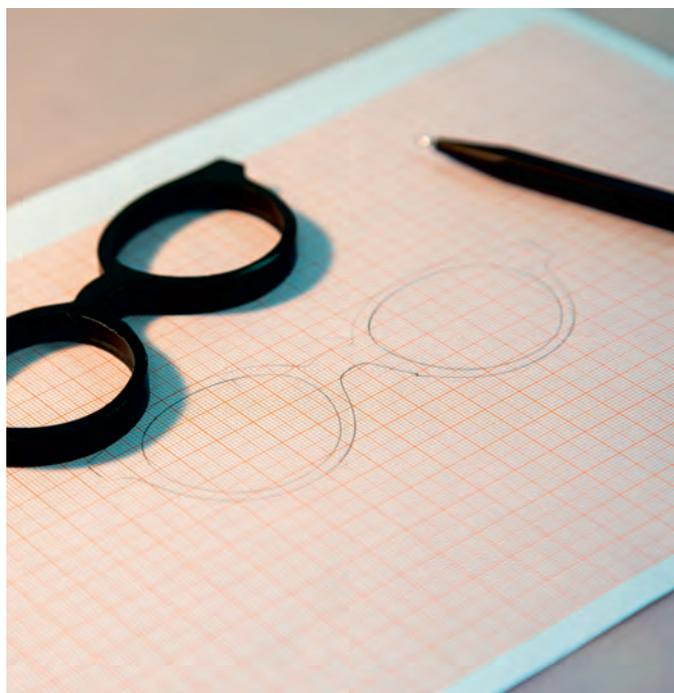
**Brillen entworfen in Baden**

## Auf dem Merker-Areal in Baden ist das neue Atelier Manos entstanden, die Geburtsstätte der schlichten und eleganten handgefertigten Manos-Brillen.

Die Schweizer Bahnhofsuhr, der Sparschäler Rex, der Landstuhl, die Liege von LeCorbusier: inspiriert von zahlreichen Designklassikern aus der Schweiz begann Martin Trachsel vor einigen Jahren seine eigene Brillenkollektion zu entwickeln. Sie erhielt den Namen Manos, in dem das lateinische Wort Hand steckt – alle Brillen werden weitgehend in Handarbeit gefertigt. Nun hat die Brillenkollektion für deren aufwändige Entwicklung auf dem Merker-Areal in Baden ein neues zu Hause gefunden.

### DESIGN AUS DER SCHWEIZ, MATERIALIEN VON UNSEREN NACHBARN

Im Atelier Manos werden die Brillen entworfen, entwickelt und bemustert. Die Herstellung der Prototypen erfolgt durch präzise Handarbeit und in vielen einzelnen Schritten. Zwei Ausgangsmaterialien werden für die Brillen verwendet: Acetat und Edelstahl. Acetat, ein aus Baumwolle produzierter Kunststoff, beziehen wir von einem norditalienischen Familienbetrieb, den Edelstahl aus Deutschland.



### JEDE BRILLE ERZÄHLT EINE GESCHICHTE

In der ganzen Phase der Entwicklung sind vor allem gestalterische Aspekte und das Einbringen der Inspiration gefragt. „Mich faszinieren die gestalterischen Möglichkeiten, mittels Materialien und Farben eine ganzheitliche Geschichte zu erzählen. So gestalte ich unsere Kollektion, es ist ein Zusammenspiel verschiedener Ausdrucksmöglichkeiten. Gerne lasse ich mich jeden Tag von neuem inspirieren, sei es durch die kleinen und grossen Dinge in meiner nahen Umgebung oder durch Eindrücke beim Reisen,“ beschreibt Martin Trachsel seine Tätigkeit.



### MANOS BRILLEN GIBT ES EXKLUSIV BEI AUGENOPTIK TRACHSEL

Alle Manos Brillen lassen sich in der Ausstellung im Ladengeschäft von Augenoptik Trachsel betrachten, anprobieren und zu einem attraktiven Preis erwerben.

## SCHLICHTE SCHÖNHEIT

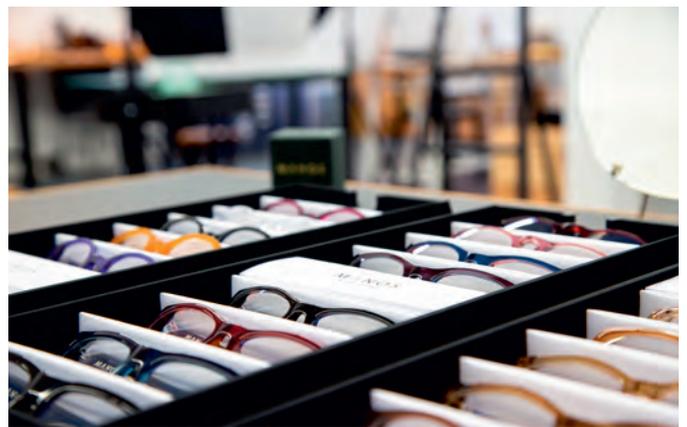
Bei den Manos Brillen sucht man vergebens Prunk, Schnörkel und abgedroschene Label. Bei Manos dreht sich alles um schöne Materialien, Formen und Farben.

Die Liebe für das Detail ist es, was letztendlich den Unterschied zwischen einer rein maschinell und einer handgefertigten Brille ausmacht. Dieser Unterschied ist sicht- und fühlbar.

Massenproduktion oder Akkord sind in diesen Räumen tabu. Hier ticken die Uhren anders, hier nimmt man sich Zeit für den Entstehungsprozess einer Brille, denn Individualität kann nie massenproduziert sein.

Manos unterscheidet sich durch sein zeitweites Design, die Qualität und Wertbeständigkeit, auch durch die Tatsache der alterslosigkeit der Trägerinnen und Träger der Brillen.

Für Menschen, die eine Brille nicht einfach als Mittel zum Zweck, sondern als gestaltenden Teil ihrer Persönlichkeit sehen, bietet Manos eine aussergewöhnliche Brillenkultur. Wer sich Schönheit gönnt, strahlt sie auch aus.



# Richtiges Equipment?

## Passende Brille!



Arbeit



Digitaler Lifestyle



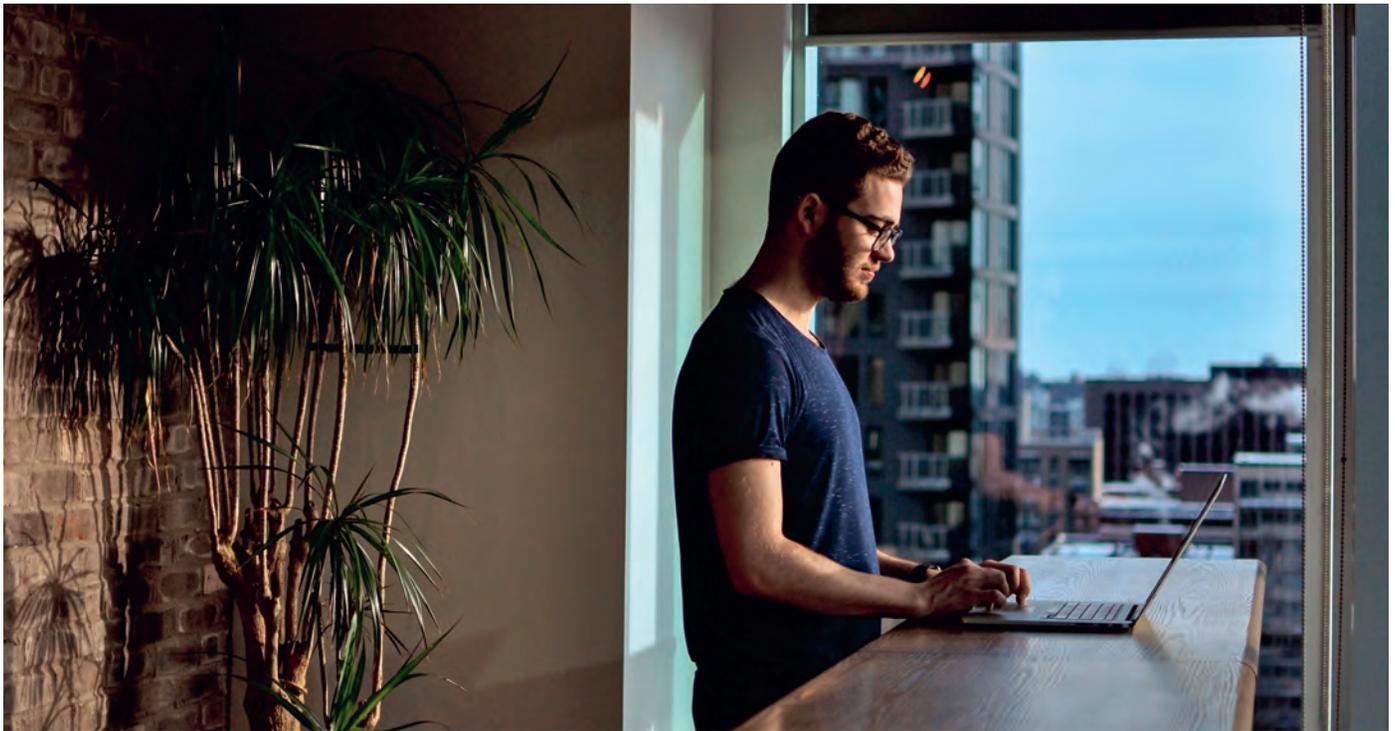
Mobilität



Sonne



Freizeit/Hobbys



# DIESE BRILLEN UNTERSTÜTZEN IM BÜRO

Für den digitalen Alltag gibt es innovative Brillengläser die das Auge entlasten und das Arbeiten an Bildschirmen erleichtern

Computer, Fernsehen, Smartphones, Tablets, Spielkonsolen, etc. sind Teil unseres täglichen Lebens. Die Zeit, die wir vor diesen Bildschirmen verbringen, nimmt stetig zu. Dabei leiden 84% aller Brillenträger zwischen 18 und 39 Jahren an visueller Müdigkeit.

Entscheidend für eine Home & Office Brille ist, dass sie genau auf die Sehentfernungen angepasst ist, die bei der Arbeit an Bildschirmen und Displays genutzt wird. Die Brillengläser sind im nahen und mittleren Sehbereich optimiert. Sie führen zur Entlastung der Augen und dadurch zu einer natürlicheren Körperhaltung.

Deshalb gibt es für das Arbeiten im Büro verschiedene Brillen, die das Leben vereinfachen. Welche Brille dabei die richtige ist, kommt auf den Alltag jeder einzelnen Person an.



## **SEHBERATUNG BEI AUGENOPTIK TRACHSEL**

Bei Augenoptik Trachsel profitieren Sie von Ihrer persönlichen Sehberatung, damit alle Brillen auf Ihre Tätigkeiten zugeschnitten sind.

### MIT NAHKOMFORTGLÄSER DAS AUGEN ENTLASTEN

Das Nahkomfortglas ist besonders für Junge Brillenträger geeignet, welche das Auge in der Nähe entlasten möchten. Denn beim langen Schauen in die Nähe wird der Ziliarmuskel angespannt, damit sich das Auge auf die Nähe einstellen kann. Dies kann nach längerem Lesen oder Blick auf das Smartphone zu unangenehmen Ermüdungserscheinungen wie Kopfschmerzen, Lichtempfindlichkeit oder sogar trockenen und geröteten Augen führen. Dabei schafft das Nahkomfortglas Abhilfe mittels eines Nahbereichs im unteren Teil des Glases, welcher dem Träger eine leichte Unterstützung gibt.

### ARBEITSPLATZGLÄSER FÜR BREITE SEHBEREICHE

Arbeitsplatzgläser sind eine ideale Ergänzung zu Gleitsichtgläsern für alle ab 40 Jahren. Moderne Gleitsichtgläser bieten einen hervorragenden Panoramablick in die Ferne, doch für den Blick in die Nähe ist man auf einen schmalen Kanal im unteren Bereich des Glases angewiesen. Arbeitsgläser sind stattdessen auf die Nähe ausgelegt, sie bieten im Blick geradeaus genau die richtige Distanz zum PC-Bildschirm, was eine gesunde Kopf- und Körperhaltung ermöglicht. Zudem haben sie kaum seitliche Einschränkungen beim Lesen. So lässt sich der ganze Bürotisch ganz leicht überblicken.

### RAUMGLÄSER FÜR DEN ÜBERBLICK

Raumgläser ermöglichen mit ihrem harmonischen Design gutes Sehen im ganzen Raum und am PC. Kurz gesagt sind sie mit der Sehschärfe bis 4 Meter zwischen Gleitsichtgläsern und Arbeitsgläsern einzuordnen. Sie sind damit die richtige Wahl für alle ab 40 Jahren, die länger am PC arbeiten, sich aber trotzdem frei und ohne die Brille zu wechseln, in einem Raum bewegen wollen.

### DIE BRILLE FÜR ALLES GIBT ES NICHT

Brillen sind wie Schuhe, für jede Tätigkeit braucht es die Richtigen. Niemand geht mit Flipflops wandern oder mit Moonboots an ein Galadinner. Deshalb empfiehlt es sich auch mehr als eine Brille zu haben, so hat man für jede Situation die beste Sicht. Welche Brillen geeignet sind, erfährt man ganz einfach im Gespräch mit dem Fachoptiker.



### SCHÄDLICHES BLAULICHT VON DIGITALEN GERÄTEN

Blaues und ultraviolettes Licht ist kurzwellig. Der höhere Frequenzwert zeigt an, dass blaues Licht und UV-Strahlung stärker gestreut werden, dadurch wird der Kontrast reduziert und das Auge überanstrengt. Brillen mit einem Blaulichtfilter unterstützen das Auge so beim Sehen auf Flachbildschirme und digitale Geräte.

# FRAGEN ÜBER FRAGEN

Rund ums menschliche Auge kursieren nicht nur viel Wissen und Know-how, sondern auch jede Menge Mythen und Halbwahrheiten. Höchste Zeit, damit aufzuräumen.

## **LIDZUCKEN IST EIN ANZEICHEN FÜR EINE GEFÄHRLICHE KRANKHEIT.**

Ruhig Blut, bitte. Denn in den allermeisten Fällen ist ein zuckendes Lid ganz einfach ein Zeichen für trockene Augen durch Übermüdung, Stress oder ein bisschen zu viel Kaffee oder Alkohol. Bei stärkerem oder gar schmerzendem Lidzucken, das wiederkehrt und lange anhält, empfiehlt sich ein Besuch beim Augenarzt. Dahinterstecken könnte eine Lidrand- oder Bindehautentzündung. Aber meistens will uns unser zuckendes Lid einfach nur eines sagen: Ab ins Bett!



## **MIT MEINEM BRILLENREZEPT KANN ICH AUCH KONTAKTLINSEN KAUFEN.**

Schön wär's – aber leider ist dem nicht so. Die Dioptrien-Zahlen von Brillen und Kontaktlinsen stimmen nämlich nicht überein. Das liegt ganz einfach daran, dass der Abstand zwischen Brille und Auge grösser ist als jener zwischen Kontaktlinse und Auge. Damit verschiebt sich auch der Brechwert. Für Ihre Kontaktlinsen stellen wir Ihnen darum gerne ein eigenes Rezept aus.



## **SCHIELEN MACHT DIE AUGEN KAPUTT.**

«Hör auf zu schielen, sonst bleiben dir noch die Augen stecken!» Damit drohte mehr als eine Grossmutter ihren Enkeln. Recht behielt allerdings keine von ihnen. Zum Glück können wir unsere Augenmuskeln ebenso wie andere Muskeln in verschiedenste Richtungen bewegen. Dadurch entsteht vielleicht ein kleiner Muskelkater, aber sicherlich kein Horrorszenario. Anders steht's mit angeborenem Schielen bei Kindern (auch Strabismus genannt). Dabei handelt es sich nicht einfach um einen charmanten kleinen Schönheitsfehler, sondern um einen ernsthaften Sehfehler. Als solcher gehört Schielen in jedem Fall untersucht und behandelt.

## **KONTAKTLINSEN EIGNEN SICH NICHT FÜR DIE ARBEIT VOR DEM COMPUTER.**

Jein. Zwar tendieren wir dazu, bei konzentriertem Arbeiten am Bildschirm in «Starr-Modus» zu verfallen: Das Auge blinzelt weniger, trocknet aus und trânt. Kontaktlinsen fühlen sich in solchen Momenten unangenehm an, da der Tränenfilm reduziert ist. Besser als der Verzicht auf Kontaktlinsen wirken aber regelmässige Pausen. Wirksam ist beispielsweise die 20-20-20-Regel: Alle 20 Minuten die Augen 20 Sekunden lang auf einen Gegenstand in mindestens 20 Fuss (ca. 6 Meter) Entfernung richten. Zum Beispiel aus dem Fenster. So bleiben Auge und Linsen angenehm feucht und auch der restliche Kopf einiges frischer als im «Starr-Modus».

# Die passende Brille im (Home) Office



GUTSCHEIN  
-20%

Auf ein Paar PC-Brillengläser \*

\* Vergünstigung gültig bis 28.2.2022 beim Kauf einer kompletten Brille (Gläser inkl. Fassung) mit Nahkomfortgläsern, Arbeitsplatzgläsern oder Raumgläsern, mit oder ohne Blaulichtfilter. Nicht mit anderen Angeboten kumulierbar.

Jetzt Termin für kostenlose  
Sehberatung vereinbaren

☎ 056 282 01 01

🌐 [www.augenoptik-trachsel.ch](http://www.augenoptik-trachsel.ch)

AUGENOPTIK  
TRACHSEL

BRILLEN KONTAKTLINSEN OPTOMETRIE